



伊豆半島ジオパーク  
IZU PENINSULA GEOPARK



伊豆半島ジオパーク  
IZU PENINSULA GEOPARK

# 丸池：水の尊さを後世に伝える Maruike Pond Pass on the preciousness of water to future generations



地形データ提供：国土交通省中部地方整備局沼津河川国道事務所  
道路はOpenStreetMapを使用

## 富士山がもたらす湧水 Water spring system formed by Fuji Volcano



丸池の水は、この場所で湧き出す地下水です。丸池だけでなく、周辺には柿田川をはじめとする湧水地がたくさんあります。現在地の地下には約1万年前に富士山から流れてきた溶岩が埋もれています。富士山の雪解け水や雨が、亀裂やすき間の多いこの溶岩の中を通り、溶岩の末端に近いこの地域に豊富な湧水をもたらしているのです。The water of Maruike Pond is the groundwater that springs out at here. In addition to this pond, there are many springs in the surrounding area such as the Kakitagawa River. In the basement of here, there is the lava that flowed from Mt. Fuji about 10,000 years ago. The melting snow water or rain water on Mt. Fuji passes through the porous lava and gushes out in the form of springs at the end of the lava flow.

## 湧水とともに暮らす人々の知恵 Local people's wisdom about irrigation

丸池は湧水を田んぼで利用するために作られた1周約380mのため池です。境川・狩野川に囲まれた7つの地区（玉川・久米田・戸田・畑中・堂庭・的場・湯川）は、大変な苦勞の末に、丸池と用水路を作り、湧水を米作りなどに利用してきました。

周辺には丸池のほかにも、楽寿園の小浜池を水源とする小浜用水や源兵衛川など、湧水を利用した用水が作られています。これらの用水では、境川の谷を越えて用水を渡す千貫樋（水路橋）や、冷たい湧水を温めてから田んぼに分配する中郷温水池など、豊富な湧水を積極的に利用してきた人々の工夫が見られます。

Maruike is a reservoir pond of about 380m per lap made to use spring water for farming. People in seven districts surrounded by the Kakitagawa River, Sakaigawa River and Kanogawa River (Tamagawa, Kumaiden, Toda, Hatakenaka, Doniwa, Matoba, Yukawa) had made Maruike Pond and irrigation canals with great difficulties and use spring water for farming.

In addition to this, irrigation canals using spring water, such as Kohama irrigation canal and Genbeigawa River with Kohama pond (at Rakujuen Park) as the source were made. In these agricultural facilities, you can see the ingenuity of local people to use spring water such as "Sengandoi" aqueduct and "Nakazato-Onsuichi" water heating reservoir.

